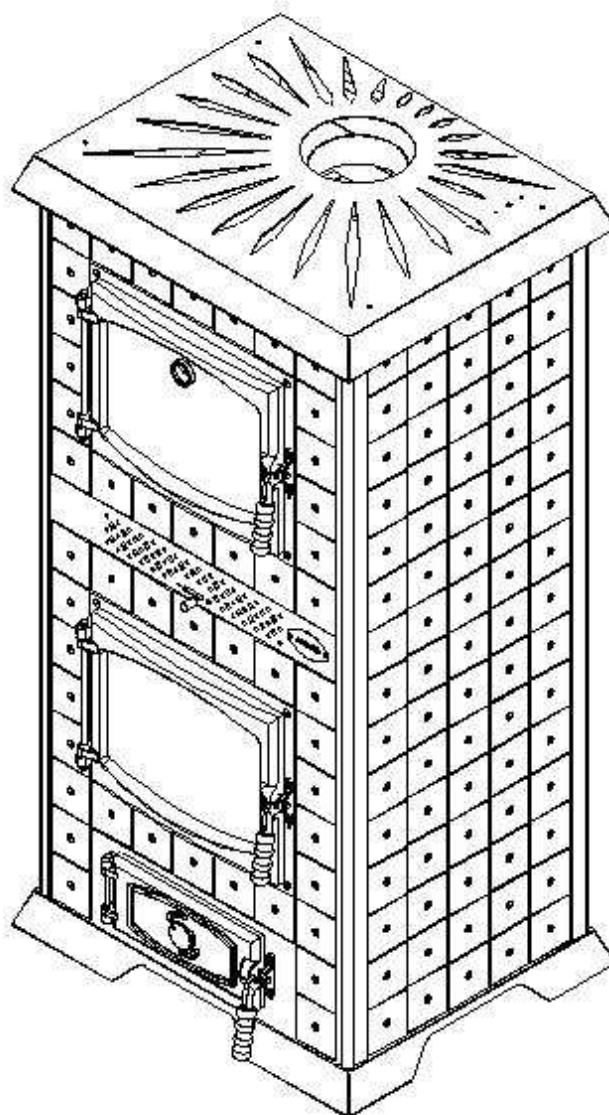


COLA

Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien

Poêle à bois avec four
modèle REGINA 4 AVEC FOUR



484112030-07/09

Lire attentivement les avertissements avant l'installation et la mise en service

1 – GÉNÉRALITÉS

- 1.1 Introduction
- 1.2 Normes de sécurité
- 1.3 Description technique
 - 1.3.1 Régulateur d'air primaire
 - 1.3.2 Porte du cendrier
 - 1.3.3 Porte du foyer
 - 1.3.4 Alimentation de l'air secondaire
 - 1.3.5 Four de cuisson
- 1.4 Combustibles autorisés et combustibles interdits
- 1.5 Accessoires en dotation
- 1.6 Normes de référence
- 1.7 Plaque d'identification
- 1.8 Instructions pour commander les pièces de rechange
- 1.9 Mise hors service du poêle

2 – TRANSPORT ET INSTALLATION

- 2.1 Emballage, manutention, expédition et transport
- 2.2 Instructions pour l'installation
- 2.3 Raccordement au conduit de fumée
- 2.4 Arrivée d'air dans la pièce
- 2.5 Conseils pour les cheminées et les raccords

3 – MODE D'EMPLOI DU POÊLE

- 3.1 Introduction
- 3.2 Mise en service
- 3.3 Allumage et alimentation du foyer
- 3.4 Fonctionnement normal
- 3.5 Fonctionnement avec alimentation partielle
- 3.6 Fonctionnement en basse saison
- 3.7 Fonctionnement du four de cuisson
- 3.8 Période d'inactivité

4 – NETTOYAGE ORDINAIRE DU POÊLE ET ENTRETIEN

- 4.1 Nettoyage du bac des cendres
- 4.2 Nettoyage de la vitre
- 4.3 Nettoyage des conduits de fumée pour l'évacuation des gaz
- 4.4 Nettoyage du four
- 4.5 Entretien du revêtement

5 – LOCALISATION DES PANNES

- 5.1 Le poêle ne marche pas
- 5.2 Allumage difficile
- 5.3 Fuites de fumée
- 5.4 La vitre se salit facilement
- 5.5 Le four ne chauffe pas

6 – ANNEXES

- 6.1 Certificat de garantie
- 6.2 Informations relatives au marquage CE

1 – GÉNÉRALITÉS

1.1 Introduction

Cher Client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en achetant ce produit. Nous vous invitons à lire et suivre attentivement les conseils fournis par ce manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien pour exploiter au mieux les qualités de cet appareil.

Nous vous conseillons :

- **de faire effectuer l'installation, l'essai et le nettoyage conformément aux consignes données dans ce manuel, sous peine d'annulation de la garantie.**
- **de faire contrôler le conduit de fumée par un technicien spécialisé.**

Contactez le centre d'assistance le plus proche en cas de doute ou d'anomalie constatée.

1.2 Normes de sécurité

- Lire le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'installer le poêle.
- Raccorder le poêle au conduit de fumée à l'aide d'un terminal qui puisse être inspecté.
- Avant chaque nettoyage ou entretien, s'assurer que le poêle est froid.
- Ne pas utiliser de liquides ni de substances inflammables tels que alcool, hydrocarbures, pour allumer le poêle.
- Le poêle doit être alimenté seulement et exclusivement par les combustibles ayant les caractéristiques décrites dans ce manuel.
- Ne jamais obstruer les bouches d'entrée et de sortie de l'air de combustion.
- ce dernier est en marche.
- Pendant le fonctionnement, la forte chaleur dégagée par la combustion du bois surchauffe les surfaces extérieures du poêle telles que la porte du foyer, la poignée, le tuyau d'évacuation des fumées et le couvercle. Il faut donc éviter de toucher ces parties sans porter de protections adéquates.
- Tenir les objets non résistants à la chaleur à une distance appropriée.
- Nettoyer régulièrement le bac des cendres.
- Les cendres chaudes ne peuvent pas être jetées dans les ordures ni abandonnées en plein air sans surveillance.
- Informer les enfants et les visiteurs des dangers décrits ci-dessus.
- Le four doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu et donc exclusivement pour la cuisson d'aliments ; Tout autre usage est impropre et dangereux.



La société Cola s.r.l. ne sera pas retenue responsable en cas d'inconvénients, de ruptures ou d'incendies dus au non-respect des indications fournies dans ce manuel.

1.3 Description technique

Le poêle à bois modèle REGINA 4 AVEC FOUR est un poêle pour le chauffage à convection naturelle de logements et la cuisson d'aliments au four.

Le poêle marche au bois et satisfait les critères de la norme EN 13240.

<i>Structure</i>	<i>acier et fonte</i>
<i>Chambre de combustion</i>	<i>fonte</i>
<i>Four de cuisson</i>	<i>En acier inoxydable Capacité 30 litres environ</i>
<i>Gueulard du feu</i>	260x280 mm
<i>Puissance thermique nominale</i>	11 kW
<i>Tuyau de sortie des fumées</i>	Ø 150 mm
<i>Tirage nécessaire</i>	10-14 Pa
<i>Température maximum de sortie des fumées</i>	383 °C
<i>Sortie de fumées</i>	<i>Supérieur</i>
<i>Poids</i>	275 kg
<i>Distance de sécurité minimum (arriere, cote droit-gauche, sol)</i>	300-300-0 mm
<i>Dimensions (H x L x P)</i>	1385 x 700 x 600 mm (fig. 1)

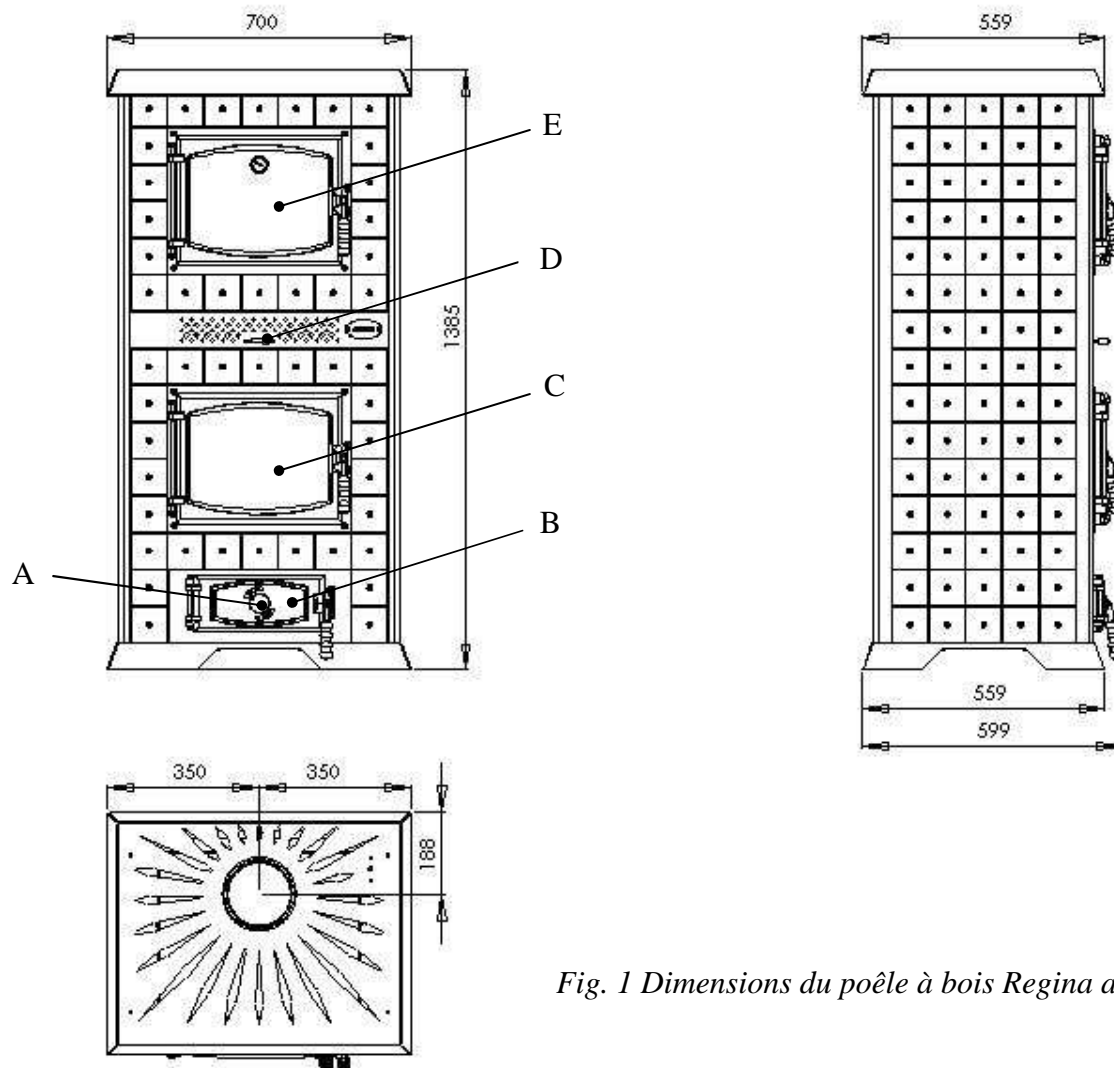
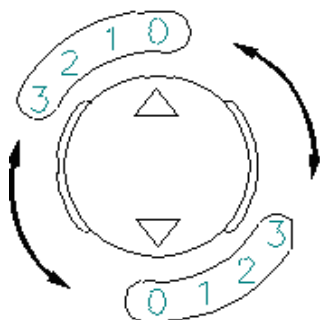


Fig. 1 Dimensions du poêle à bois Regina avec four

1.3.1 Régulateur d'air primaire

À travers le régulateur d'air pivotant situé sur la porte du cendrier, l'air primaire peut arriver dans la partie inférieure du poêle à travers le bac du cendrier et la grille. L'air primaire est nécessaire au processus de combustion ; il est donc vivement conseillé de vider régulièrement le bac du cendrier pour que les cendres ne puissent pas obstruer l'entrée de l'air de combustion. Avec la flèche en position 0, le passage de l'air est fermé ; avec la flèche en position 3, le passage d'air maximum peut avoir lieu.

Attention : avec un réglage supérieur, le poêle peut surchauffer et se détériorer.



1.3.2 Porte du cendrier (B)

La porte du cendrier s'ouvre en tirant la poignée vers l'extérieur. Un tiroir amovible se trouve à l'intérieur.

1.3.3 Porte du foyer (C)

La porte du foyer s'ouvre en tirant la poignée vers l'extérieur. Dans la zone d'alimentation du poêle, il faut utiliser un gant de protection lors de la préhension de la poignée chaude.

1.3.4 Alimentation de l'air secondaire (D)

Le régulateur de l'air secondaire au-dessus de la porte du foyer sert à brûler les gaz imbrûlés produits par le processus de combustion. Avec la poignée en position " - ", l'air secondaire est fermé ; en position " + ", il est ouvert. Pour augmenter ou diminuer l'arrivée d'air, déplacer la poignée vers + ou -.

1.3.4 Four de cuisson (E)

Le four est chauffé par les fumées de combustion qui l'enveloppent et sa température peut être lue sur le thermomètre se trouvant sur la vitre de la porte. Un tirage suffisant et des passages de fumées bien propres sont des facteurs fondamentaux pour obtenir un bon rendement. Le four est équipé de deux grilles. Avant d'introduire un plat dans le four, tenir compte du fait que le produit peut lever à l'intérieur et que l'espace minimum entre le plat et les parois du four doit être de 20 mm minimum.

1.4 Combustibles autorisés et combustibles interdits

Les combustibles autorisés sont les bûches de bois naturel sec non résineux (hêtre, chêne et bouleau) de 20-25 cm de longueur. Le bois doit avoir séché pendant deux ans minimum ; le taux d'humidité maximum conseillé est de 20 % pour garantir une combustion sans fumée ni suie.

Il est conseillé de ne pas utiliser :

- de poudre de charbon ;
- de petits morceaux de bois coupés fins (à utiliser uniquement pour l'allumage) ;
- de l'écorce d'arbre et des copeaux ;
- des déchets en général ;
- du papier et du carton traités ;
- du bois traité avec des substances de protection.

La combustion des déchets est interdite conformément à la réglementation européenne et nationale.



Les gaz brûlés dérivant de la combustion de matériaux inadaptés peuvent endommager le poêle et les cheminées et nuire sérieusement à votre santé.

La garantie s'annule en cas d'utilisation d'un combustible non conforme aux spécifications ci-dessus.

1.5 Accessoires en dotation

La fourniture comprend : notice d'utilisation, tisonnier ; tisonnier à crochet, gant pour la préhension de poignées chaudes.

1.6 Normes de référence

Norme EN 13240 : norme européenne pour les combustibles solides, qui prescrit les spécifications techniques d'installation conforme en matière de projet, de fonctionnement et de sécurité d'utilisation.

UNI 10683/98 : norme qui prescrit les exigences d'installation de générateurs de chaleur ou d'appareils destinés aussi à la cuisson d'aliments, comme les poêles et les thermocuisines à tirage naturel côté fumées et à tirage forcé d'une puissance thermo-chimique au foyer de <35kW alimentés au bois naturel.

1.7 Plaque d'identification

La plaque d'identification est apposée sur la paroi arrière du poêle. Elle contient les données suivantes :

- | | |
|-----------------------------------|--|
| - modèle | - température maximum de sortie des fumées |
| - numéro de série | - rendement thermique |
| - type de combustible | - dimension du tuyau d'évacuation des gaz |
| - puissance thermique nominale | - dimensions extérieures du poêle |
| - consommation horaire | - distance de sécurité minimum |
| - tirage minimum de la cheminée ; | - poids. |

1.8 Instructions pour commander les pièces de rechange

Pour l'utilisateur final :

S'adresser au centre d'assistance et/ou revendeur pour commander les pièces de rechange.

Pour le revendeur :

Pour toute commande de pièces de rechange, contacter le service d'assistance de la société Cola s.r.l. et/ou envoyer votre commande par télécopie en spécifiant les données suivantes :

- modèle de poêle
- numéro de série
- date d'achat
- liste des pièces de rechange
- description des anomalies constatées.



- *Les interventions sur les composants doivent être effectuées par du personnel agréé et/ou qualifié.*
- *Utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Cola.*

1.9 Mise hors service du poêle

Pour mettre le poêle au rebut, il faut l'envelopper dans un emballage solide et contacter les organismes locaux compétents pour ces opérations afin de respecter les normes locales en vigueur.

2 – TRANSPORT ET INSTALLATION**2.1 Emballage, manutention, expédition et transport**

Le poêle peut être soulevé à l'aide d'un chariot élévateur en introduisant les fourches d'une longueur adéquate aux endroits prévus pour ce faire sur l'emballage en bois.

Il faut s'assurer que les dispositifs utilisés pour le levage et le transport sont en mesure de supporter le poids du poêle, ce dernier étant indiqué sur la plaque d'identification et dans le présent manuel.

Éviter que la charge ne passe au-dessus de zones où la chute de la charge peut être un péril.

Il est vivement conseillé de poser le poêle au sol avec le plus grand soin pour éviter tout choc et de l'installer à l'endroit voulu ; avant cette opération, il est indispensable de vérifier la portée du sol en fonction du poids du poêle ; consulter éventuellement un technicien spécialisé.

2.3 Instructions pour l'installation en toute sécurité

Les poêles doivent être installés par un technicien en tenant compte des normes nationales et européennes. L'appareil devra être posé sur un sol/plancher d'une portée adaptée à son poids ; si ces conditions ne sont pas réunies, il faudra prendre les mesures de correction conseillées par des techniciens spécialisés. Des pièces inflammables ou sensibles à la chaleur ne peuvent pas être conservées dans la zone de rayonnement à travers la vitre. La distance minimum sur la façade pour la protection d'objets inflammables est de 80 cm. La distance latérale et la distance de la paroi arrière par rapport aux parties inflammables ou sensibles à la chaleur doit être de 20 cm minimum. Si la base d'appui est réalisée dans un matériau inflammable (bois, liège, etc.), il faut prévoir une base de protection en tôle d'acier de 2-3 mm d'épaisseur ou une plaque en verre trempé.

2.3 Raccordement au conduit de fumée

Le poêle REGINA 4 AVEC FOUR est raccordé à la cheminée par des supports de raccordement situés sur la partie supérieure du corps du poêle et par des tuyaux pour gaz brûlés vendus dans le commerce. Le raccordement à la cheminée doit être effectué avec des tuyaux stables et robustes, d'une épaisseur minimum de 1,5-2 mm. Le tuyau d'évacuation des gaz doit être droit, de préférence, pour éviter des chutes de pression, et dans la direction du conduit de fumée. Les différentes parties du tuyau d'évacuation des gaz doivent être étanches.

Pour un fonctionnement régulier, le tirage du conduit de fumée avec le poêle à régime doit être compris entre 10 et 14 Pa.

Pour que le poêle fonctionne efficacement, il est nécessaire d'intervenir en installant un régulateur de tirage ou un registre sur le tuyau d'évacuation ou dans la cheminée.

Chaque appareil doit évacuer ses fumées de combustion par un conduit lui étant propre ; il ne faut jamais utiliser le même conduit de fumée pour plusieurs appareils.

2.4 Arrivée d'air dans la pièce

Il est indispensable que l'air nécessaire à la combustion, à savoir jusqu'à 20 m³ par heure, soit acheminé dans les locaux où les poêles à conduit à tirage naturel sont installés. Le renouvellement de l'air doit s'effectuer par plusieurs ouvertures fixes à l'extérieur, dont la section dépend des réglementations locales en vigueur. Ces ouvertures doivent être protégées par des grilles et ne doivent jamais être obstruées.

Si l'apport d'air est insuffisant, le fonctionnement d'une hotte d'aspiration dans la pièce ou de ventilateurs d'extraction peuvent nuire au bon fonctionnement du poêle.

2.5 Conseils pour les cheminées et les raccords

Les cheminées doivent être construites avec des matériaux adéquats et parfaitement isolées de façon à ne pas permettre de baisses de température.

Les parois doivent être parfaitement lisses à l'intérieur, sans rétrécissements ni saillies sur toute leur longueur pour ne pas créer de frottement et de tourbillons de fumée, ce qui réduirait sensiblement le tirage.

Les éventuelles trappes de nettoyage et d'inspection doivent être complètement fermées pendant le fonctionnement.

Les bouches de sortie des cheminées doivent se trouver à une hauteur de 0,5 m en plus par rapport à d'éventuels obstacles si elles se trouvent à une distance inférieure à 10 m et doivent se terminer par des chapeaux ou des mitres d'une section utile de sortie supérieure au double de la section de la cheminée.

Les distances et le positionnement des chapeaux conformément aux prescriptions UNI 10683/98 sont précisés sur les deux figures suivantes.

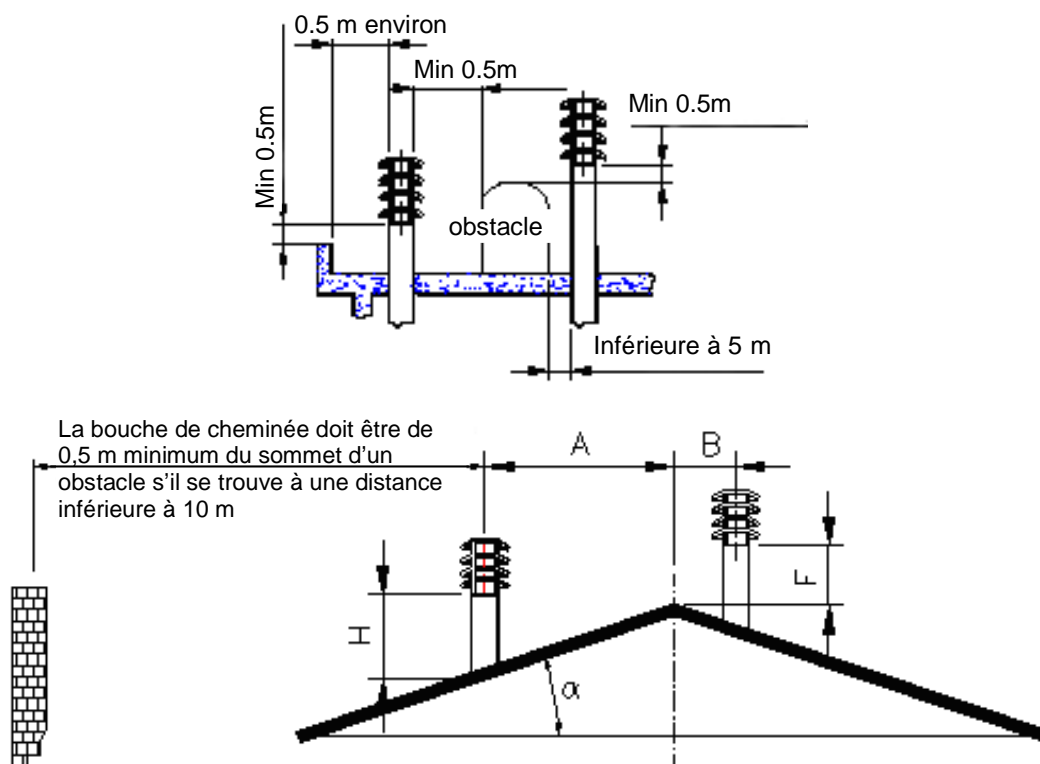


fig. 2 Distances et positionnement des chapeaux

Tableaux UNI 10683/98

Inclinaison du toit (α)	Distance A	H	Inclinaison du toit (α)	Distance B	H
15°	supérieure à 1,85 m	1,00 m	15°	inférieure à 1,85 m	0,50 m
30°		1,30 m	30°		0,50 m
45°		2,00 m	45°		0,50 m
60°		2,60 m	60°		0,50 m

Avant de raccorder un poêle à une vieille cheminée, respecter les consignes déjà décrites et contrôler qu'il n'y a pas d'ouvertures ou de fissures permettant à l'air de pénétrer et de provoquer une diminution de température et donc du tirage.

Contrôler enfin qu'il n'y a pas d'obstacles dus à des corps étrangers ou de la suie s'étant déposée dans le temps.

Il est souhaitable que le premier tronçon de raccord qui sort du poêle soit vertical tandis que le raccord du conduit de fumée qui entre dans la cheminée portant au chapeau doit être introduit sur quelques centimètres pour ne pas réduire la section du conduit de fumée.

Si le conduit de fumée n'est pas

perpendiculaire à l'axe de la cheminée, il est conseillé d'effectuer le raccordement avec des raccords spéciaux en acier permettant une inclinaison maximum de 45°.

En présence de murs et de plafonds en matériaux inflammables, il faut isoler correctement la surface de contact avec le conduit de fumée. Il est également nécessaire de sceller les raccords aux points de branchement, notamment à l'endroit où le raccord entre dans le conduit de fumée.

En présence de plusieurs poêles dans un même logement, chacun devra avoir son propre conduit de fumée. Il est déconseillé de pratiquer des ouvertures sur le conduit de fumée pour raccorder d'autres appareils, car cela pourrait nuire au tirage.

Selon la norme UNI 7429, le chapeau de cheminée doit remplir certaines conditions ; il doit avoir une section utile de sortie au moins deux fois plus grande que la section du conduit de fumée. Il est également préférable d'installer un chapeau "abat-vent" doté de profilés à ailettes qui garantissent l'évacuation des fumées même en présence de vents horizontaux forts.

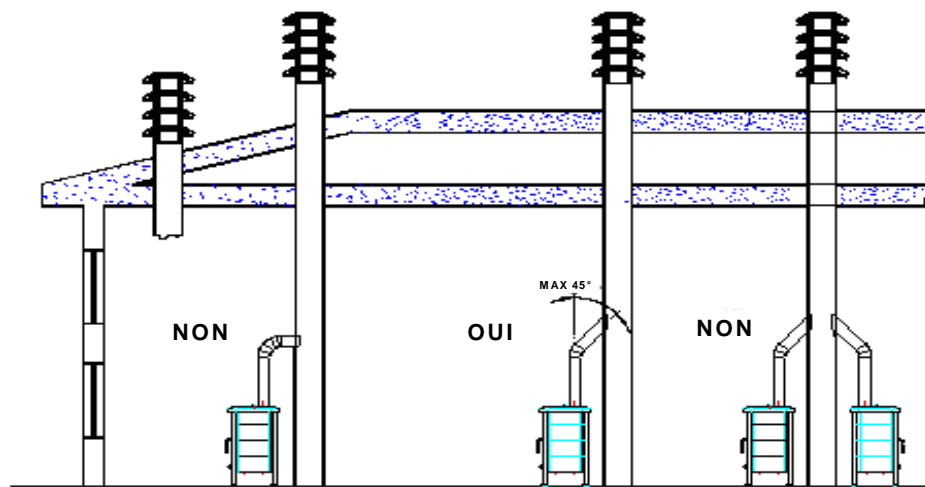


Fig. 3 Raccordement du poêle au conduit de fumée

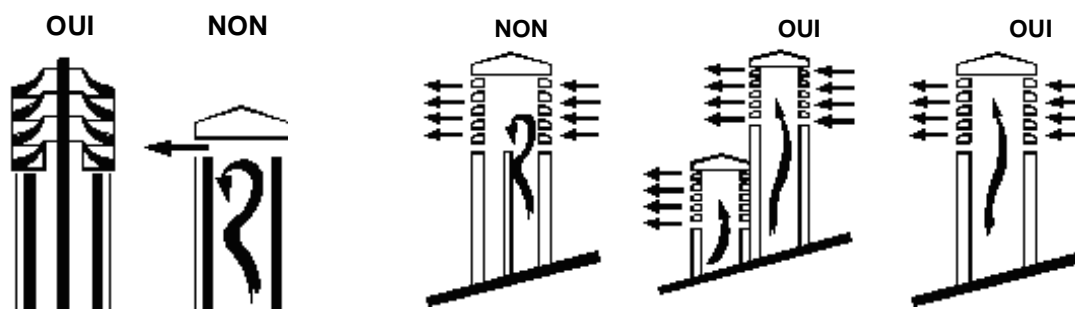


Fig 4 Réalisation des cheminées

3 – MODE D'EMPLOI DU POÊLE

3.1 Introduction

Il est recommandé de ne jamais laisser des enfants sans surveillance à proximité du poêle ; le risque de brûlures en contact avec des parties chaudes est très élevé.



Il est recommandé de suivre scrupuleusement les normes suivantes :

- ne jamais utiliser le poêle avec la porte ouverte ;
- ne pas conserver de pastilles d'allumage ou de matériaux facilement inflammables à proximité du poêle ;
- ne pas déplacer ni soulever le poêle en utilisant la poignée.

3.2 Mise en service

De mauvaises odeurs peuvent se dégager lors de la première mise en service, raison pour laquelle il faut bien aérer la pièce, notamment au premier allumage.

Le premier allumage du poêle doit durer plusieurs heures à feu bas (régulateur sur la porte du cendrier ouvert à 30 %).

Il est ensuite possible d'augmenter peu à peu la puissance du feu pour que le poêle se dilate lentement et que la peinture et le mastic sèchent.

3.3 Allumage et alimentation du foyer

Pour allumer le feu, il est conseillé d'utiliser des branchettes de bois et du papier journal ou d'autres matériaux vendus dans le commerce (à l'exception de toute substance solide ou liquide inflammable et/ou explosive).

Le régulateur sur la porte du bac de cendres doit être ouvert et sert à régler le rendement du poêle après son allumage.

3.4 Fonctionnement normal

Enlever les cendres de la grille avant le chargement de combustible. Mettre 2-3 bûches de bois sur le lit de braises pour une consommation uniforme et un bon rendement.

Compte tenu de la grande capacité de la chambre de combustion, il est conseillé de le charger avec 2-3 bûches maximum à la fois : la quantité de bois à charger pour obtenir la puissance thermique nominale est d'environ 4,2 kg/heure. Une suralimentation n'augmente pas le rendement, surchauffe le poêle et l'endommage.

3.5 Fonctionnement avec alimentation partielle

La puissance du feu peut être réglée en réduisant l'air de combustion. Pour garantir le fonctionnement pendant plusieurs heures avec un rendement bas, la vanne de l'air primaire est ouverte au minimum seulement.

Avec un fonctionnement à alimentation partielle, une patine peut se former sur le verre à cause de la basse température du foyer. Un feu continu à faible rendement n'est pas conseillé.

3.6 Fonctionnement en basse saison

À une température extérieure supérieure à 15°C, le tirage peut se détériorer sous l'effet de la diminution de la puissance du feu ; par conséquent, les gaz ne s'évacuent pas complètement (odeur de fumée dans la pièce). Dans ce cas, il est conseillé d'enlever les cendres sur la grille et d'augmenter l'air de combustion. Alimenter le feu avec une quantité inférieure de combustible et nettoyer la grille plus fréquemment.

3.7 Fonctionnement du four de cuisson

Le four du poêle est statique, a une capacité de 30 litres, un revêtement en tôle INOX et est fourni avec 2 grilles de soutien pour les éventuelles plaques.

Un thermomètre est installé sur la vitre de la porte en fonte émaillée afin de pouvoir contrôler la température à l'intérieur du four.

Lorsque le poêle est allumé pour la toute première fois, le four doit être utilisé après 1 - 2 heures de fonctionnement à régime (200-250°C) en laissant la porte du four légèrement ouverte pour permettre l'évacuation des gaz générés par les résidus de production tels que graisses, huiles ou colles ; à l'expiration du temps indiqué, le four est prêt à effectuer la première cuisson.

Nettoyer le four régulièrement après chaque utilisation en suivant les consignes données au paragraphe "Nettoyage".



Le four doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu et donc exclusivement pour la cuisson d'aliments ; tout autre usage est impropre et dangereux.

3.8 Période d'inactivité

Si le poêle n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il est conseillé de le ranger dans un lieu sûr, à l'abri.

Pour conserver le poêle dans les meilleures conditions possibles, il est nécessaire :

- de le nettoyer soigneusement et, si nécessaire, de remplacer les éventuelles pièces endommagées ;
- de le recouvrir afin de le protéger de la poussière.

4 – NETTOYAGE ORDINAIRE DU POÊLE ET ENTRETIEN

Un bon entretien contribue à améliorer le fonctionnement, le rendement et la longévité du poêle. Avant d'allumer le feu, il est recommandé de nettoyer quotidiennement la grille et d'éliminer les éventuels résidus imbrûlés et les cendres s'étant déposés dans le bac des cendres.

4.1 Nettoyage du bac des cendres

Le poêle REGINA 4 AVEC FOUR a un bac de collecte des cendres et une grille qu'il est conseillé de nettoyer avec le tisonnier fourni avant de le charger de combustible.

Il est conseillé de vider périodiquement le bac des cendres, car l'accumulation de cendres sous la grille entrave l'arrivée d'air de combustion. La grille est surchauffée et peut s'endommager.



Pour éviter un risque d'incendie, il est nécessaire de laisser refroidir les cendres en plein air à l'intérieur d'un récipient métallique ou dans le poêle et de les éliminer conformément aux normes locales en vigueur.

4.2 Nettoyage de la vitre

Le nettoyage de la vitre peut être effectué avec un chiffon humidifié ou des produits spéciaux non abrasifs.



Ne pas nettoyer la vitre pendant que le poêle est en marche. Le nettoyage de la vitre doit être effectué lorsque le poêle est froid.

4.3 Nettoyage des conduits de fumée pour l'évacuation des gaz

La diminution de rendement thermique est pratiquement toujours due au fait que les conduits de fumée sont bouchés. La sortie de gaz brûlés odorants peut également être un indice signalant que les conduits de fumée sont bouchés.

Les conduits de fumée doivent être ramonés régulièrement. La quantité de suie et l'intervalle entre un nettoyage et l'autre dépendent en grande partie du type de combustible et du mode d'emploi (rendement faible ou rendement élevé).

Pour éviter que de la poussière sorte inutilement, il faut effectuer le nettoyage conformément aux instructions suivantes :

- nettoyer seulement lorsque le poêle est éteint ;
- fermer toutes les ouvertures qui ne doivent pas être nettoyées ;
- démonter le tuyau d'évacuation des gaz et le nettoyer en plein air ;
- détacher les sédiments et les dépôts à l'intérieur du poêle à l'aide d'une brosse métallique ;
- tous les sédiments enlevés de la grille ou du bac des cendres doivent être éliminés ;
- toujours détacher le tuyau de la cheminée

Pour un nettoyage radical du poêle, il est conseillé d'extirper le four. Pour effectuer cette opération, dévisser les 4 vis qui fixent le châssis de la porte du four après avoir déposé la porte et le châssis, dévisser l'écrou borgne qui se trouve au milieu du four dans la partie inférieure interne ; à ce stade, sortir le four et effectuer le nettoyage en éliminant les traces de suie.

Cette opération doit être effectuée en fin de saison (à condition que le conduit de fumées fonctionne correctement, sinon cette opération doit être assurée plus fréquemment).



Pendant le montage des tuyaux, faire attention à ne pas détériorer les parties laquées ou peintes et les joints d'étanchéité.

Éliminer les saletés collectées pendant le nettoyage conformément aux normes locales en vigueur.

4.4 Nettoyage du four

Il est conseillé de nettoyer le four lorsqu'il est tiède ou froid et après chaque utilisation pour empêcher que la saleté ne se dépose sur les surfaces.

Pour le nettoyage des surfaces en acier INOX du four, utiliser des produits nettoyants non abrasifs et un chiffon moelleux, rincer soigneusement pour éviter que des traces de produit nettoyant puissent contaminer les aliments et attaquer les surfaces du four.

4.5 Entretien du revêtement

Le revêtement doit être nettoyé seulement lorsque le poêle est froid

Les céramiques COLA sont fabriquées artisanalement et peuvent donc présenter de petites imperfections sur leur surface telles que micro-piqûres et coloris non homogène.

Pour le nettoyage des céramiques, il est conseillé d'utiliser un chiffon moelleux et sec ; l'utilisation de produits nettoyeurs pourrait faire ressortir d'éventuelles imperfections.

5 – LOCALISATION DES PANNES

5.1 Le poêle ne marche pas

- Contrôler la bouche et les dimensions du conduit de fumée qui doivent être adaptées à la puissance du poêle.
- Contrôler que le conduit de fumée est conforme aux normes en vigueur.
- inspection fermées et étanches.
- Contrôler qu'il n'y a pas d'autres appareils raccordés au conduit de fumée.

5.2 Allumage difficile

- Ouvrir le régulateur de l'air primaire et celui des fumées.
- Utiliser du bois et des briques de lignite à faible teneur en humidité.
- dans l'air.
- Contrôler que le conduit de fumée est adapté à la puissance du poêle.

5.3 Fuites de fumée

- Contrôler le tirage du conduit de fumée.
- Contrôler que la bouche du tuyau d'évacuation des fumées est conforme aux normes requises en matière d'étanchéité.
- Contrôler que les cendres n'obstruent pas la grille de passage de l'air primaire.
- Contrôler que les résidus de la combustion n'obstruent pas le conduit d'évacuation.
- Contrôler que le régulateur de l'air primaire est ouvert.

5.4 La vitre se salit facilement

- Contrôler que le combustible est adapté.
- Contrôler que le bois est vieux et bien sec.
- Excès de combustible dans la chambre de combustion.
- Contrôler le tirage du conduit de fumée.

5.5 Le four ne chauffe pas

- Contrôler la fermeture de la porte du four.
- Contrôler que la combustion du combustible est régulière.
- Contrôler que le conduit de fumée ait un tirage suffisant.
- Contrôler que les conduits de passage des fumées de combustion sont propres.

6 – ANNEXES

6.1 Certificat de garantie

Pour les conditions de garantie, s'adresser à l'importateur ou au représentant agréé.


La garantie du produit est annulée de plein droit pour tous inconvénients, ruptures ou incidents dérivant du non-respect ou de l'inapplication des indications contenues dans le présent manuel.




COLA S.r.l. - Viale del Lavoro - 37040 Arcole (VR) Italy - tel. 045.7635780 - 045.6144043 - Fax 045.6144048
e-mail: info@anselmocola.com - on line: www.anselmocola.com - Partita IVA e Codice Fiscale 02990180230
Fax Amministrazione 045.7639029 - Fax Commerciale 045.6144048 - Fax Assistenza 045.7639030

Le fabricant se réserve d'apporter à ses produits d'éventuelles modifications techniques ou esthétiques à tout moment, sans préavis.
Les dessins, les dimensions et autres configurations sont donnés à titre d'exemple uniquement.

INFORMATIONS SUR LE MARQUAGE CE CE MARKING INFORMATION

	
<i>Anselmo Cola</i>	
07	
EN 13240 : 2001 / A2 : 2003	
Appareil domestique à combustible solide <i>Roomheater fired by solid fuels</i> Réf. REGINA 4 AVEC FOUR	
<i>Distance de sécurité par rapport aux matériaux inflammables (arriere, cote droit-gauche, sol)</i>	: 300-300-0 mm
Safety distance to adjacent combustible materials	
<i>Émissions de CO à 13 % d'O2 dans les produits de combustion</i>	: 0,14 %
Emission of CO to 13% O2 in combustion products	
<i>Pression de service maximum</i>	: -
Maximum operating pressure	
<i>Température des gaz</i>	: 390,0 °C
Flue gas temperature	
<i>Puissance thermique nominale</i>	: 11,0 kW
Nominal heat output	
<i>Rendement</i>	: 70,0 %
Energy efficiency	
<i>Types de combustible</i>	<i>Bûches de bois</i>
Fuel types	Wood logs